



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an
Subscriptions \$4 a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE—OF
Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit:

"La Gazette Municipale"
Bureau de Poste: 465 ou
42 Place Jacques-Cartier, Montréal

Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit:

"La Gazette Municipale"
Hôtel de Ville, — Montréal

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows:

"The Municipal Gazette"
Post Office Box: 465 or 42
Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows:

"The Municipal Gazette"
City Hall, — Montreal.
TELEPHONE MAIN 4240

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 16 juin 1911, a.m.

M. Ainey, président. Tous présents.

1.—Le Conseil ayant adopté, à sa dernière séance, un règlement spécial concernant la construction autour du carré Sir Georges Etienne Cartier, dans le quartier St-Henri, il est

Résolu: Que la résolution du Bureau des Commissaires, en date du 6 juin courant, à l'effet de recommander à l'Inspecteur des Bâtiments de ne pas accorder de permis dans ce quartier sans faire rapport au Bureau préalablement soit rescindée et annulée à toutes fins que de droit.

2.—La demande de M. Wood, de la Dominion Flour Mill Co., de construire une manufacture, étant prise en considération, il est

Résolu: De donner instruction à l'Inspecteur des Bâtiments de se mettre en communication avec M. Wood et de l'informer que le règlement 358 ne permet pas de construire telle manufacture sur le terrain mentionné dans sa lettre.

3.—Soumis un rapport de l'Avocat de la Cité, "re" demande de la "Eastern Township Nursery Co.", plantation d'arbres dans le quartier Ahuntsic, recommandant de ne pas donner suite à la demande de ladite compagnie, attendu que M. Laberge n'a donné aucune instruction à cette compagnie de planter des arbres.

Résolu: En conséquence.

4.—Résolu: De poser les questions suivantes à l'Avocat en Chef de la Cité, avec prière d'y répondre le plus tôt possible:

10. Les automobiles qui paient des licences annuelles à la Province sont-elle exemptées "ipso facto" du contrôle et des règlements municipaux?

20. Les automobiles ont-elles le droit de causer une nuisance publique en faisant des bruits insolites avec les sirènes, etc., de nature à effrayer les chevaux?

30. Est-il permis aux automobiles de causer une nuisance publique en stationnant dans les rues des périodes de temps indéfinies sans personne pour en prendre charge.

40. Est-il permis aux automobiles de causer une nuisance publique en faisant de la fumée inutile?

50. Peut-on forcer les automobiles à se conformer aux règlements municipaux concernant la circulation dans les rues, et à limiter leur vitesse?

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held the 16th June 1911, a.m.

Mr. Ainey in the Chair.

Present: All the members of the Board.

1.—The Council having adopted, at its last meeting, a special by-law concerning the erection of buildings around George Etienne Cartier Square, in St. Henry Ward, it was

Resolved: That the resolution of the Board of Commissioners, dated the 6th June instant, recommending to the Building Inspector not to grant any building permits in said ward without having previously made a report to the Board, be repealed and annulled to all intents and purposes.

2.—The application of Mr. Wood, of the Dominion Flour Mill Co., for permission to erect a factory, being considered, it was

Resolved: That the Building Inspector be instructed to inform Mr. Wood that by-law 358 does not permit the erection of a factory on the land mentioned in his letter.

3.—Submitted a report from the City Attorney, "re" application of the Eastern Townships Nursery Co., regarding the planting of trees in Ahuntsic ward and recommending that the said Company's application be not entertained, inasmuch as Mr. Laberge has given no instructions to the Company in this connection.

Resolved: Accordingly.

4.—Resolved: That the following questions be put to the Chief City Attorney for a report as soon as possible:

10. Are the automobiles which pay annual licenses to the Province "ipso facto" exempt from the municipal control and by-laws?

20. Have the automobiles the right to cause a public nuisance by making unusual noise, with sirens, etc., of a nature to frighten horses?

30. Are automobiles allowed to cause a public nuisance by stopping in the streets for an indefinite period without anybody in charge of same?

40. Is it allowed to automobiles to cause a public nuisance by unnecessary smoke?

50. Can automobiles be compelled to comply with municipal by-laws as regard the traffic in the streets, and can their speed be limited?